

Секция «История»

Город Мезецк в письменных источниках XIV-XVII вв. : варианты топонима
Червякова Анна Константиновна

Студент

*Российский государственный гуманитарный университет, Историко-архивный институт, Москва, Россия
E-mail: a_nuta1990@mail.ru*

Современный город Мещовск Калужской области, расположенный по обеим сторонам реки Турей (Мереи), юридически приобрел статус уездного города Калужской губернии в 1776 г. Ранее известный как Мезецк, этот город по предположению ряда историков-краеведов существовал уже в первой половине XIII в.[1] По археологическим данным его возникновение относится к XII-XIII вв.[2] Мезецк расположен по верхнему течению реки Оки, что и дало повод внести ее в число так называемых «Верховских» княжеств.

Мещовское городище расположено в центре современного города. В краеведческом сообществе принято считать, что первые летописные упоминания о существовании Мещовска (Мезецка) относятся к 1238 г.[3] Также существует мнение о том, что основание города отмечено в летописных источниках под 1243 г.[4] Однако источники этих сведений неизвестны.

Впервые Мезецк упоминается как городское поселение в «Списке городов русских дальних и ближних» конца XIV – начала XV в.[5] Отсутствие более ранних летописных упоминаний свидетельствует, по мнению Т.Н. Никольской, о незначительности этого города для политики черниговских князей[6]. В «Списке» приводятся два схожих названия – Мезеск и Мещеск. М.Н. Тихомиров предположил, что одно из названий относится к деревне Городец под городом Мезецком, которая могла носить схожее с Мезецком (Мещовском) название[7]. Однако, раскопки не выявили под д. Городец слоев позднее VII в. н.э.[8]

Культурный слой г. Мезецка подразумевает существование здесь средневекового поселения городского типа в XII-XIII вв.[9] Холм-останец представляет собой центральную часть городища. Площадка холма имеет овальную форму, возвышается над уровнем реки на 12 метров, и на восточной, северной и южной ее частях заметны остатки вала высотой до 2 м. Мощность культурного слоя, в значительной степени переотложенного, составляет 1.0-1.6 м [10]. Обнаружена гончарная древнерусская керамика XII-XIII вв., однако преобладающими являются позднесредневековые образцы керамики XIV-XVI вв. Что особенно характерно для начального периода в археологии Мещовска, так это отсутствие городских посадок, что свидетельствует о скудном экономическом и социальном развитии поселения в целом, несмотря на то, что Окский торговый путь играл весьма важную роль в сношениях с Востоком.

Имеется ряд вариантов топонима Мезецк/Мещовск. Древнее название Мещовска – Мезецк, возможно, «было изменено из Мереска и Мезческа»[11]. Ранние формы этого названия имеют балтийские корни: для сравнения можно взять латышское слово mezs («лес, роща, дерево») или литовское miskas (лес)[12]. Известно, что город находился и по сей день находится в окружении лесов. То есть, если следовать аналогии с балтийскими формами апеллятивов, то Мезецк – это «город в лесу»[13]. Ряд родственных форм

приводит в своем исследовании М.А. Цеханович.[14] Сравнивая различные схожие словоформы из восточнолитовского, древнепрусского, которые являются производными от индоевропейского *medhā* (межа, поросль, кустарник на меже, границе), исследователь приходит к выводу о том, что их влияние на топоним «Мезецк» весьма опосредовано и что, скорее всего, название городу было дано не современными жителями. В польско-русском словаре имеется следующее наиболее близкое по корневой системе соответствие – *mieszcina* – городишко (*miasto* – город).[15]

Известно, что еще в XIV-XV вв. между Московским государством и Литвой велась борьба за пограничные территории. Очагом боевых действий послужила территория современной Калужской области. Кроме того, параллельно конфликтная ситуация нарастала и в отношениях с Ордой. Соответственно, это не исключает варианта лингвистических видоизменений под инокультурным воздействием, которое стало причиной смешения и взаимодействия национальных словарей. Позднее название эволюционировало в Мещоск и Мещерск (документы первой четверти XVII в.)[16]. Возможно, это было обусловлено не только географическим положением города, бывшего тогда крепостью, но и политическими событиями первой половины XVII в. (Смута, борьба с иностранными интервентами). В 1667 г., после подписания четырнадцатилетнего перемирия между Россией и Польшей, Мезецк был возвращен России. К началу XVIII в. в источниках стало широко употребляться название «Мещовск».

Попробуем хронологически упорядочить письменные упоминания о Мещовске для того, чтобы составить приблизительную логическую цепь видоизменения названия.

Самое раннее дошедшее до нас упоминание города Мезецк содержится в «Списке русских городов дальних и ближних», который большинство авторов датирует концом XIV в. В этом списке встречается два названия, которые можно отнести к Мезецку – Мезеск и Мещеск. Они написаны последовательно друг за другом, что указывает на их непосредственную географическую близость. В «Списке» этот город отнесен к литовским, что дает основание говорить о возможном балтском влиянии на формирование названия города.

Первое упоминание Мезецка в литовско-русских дипломатических документах относится к октябрю 1487 г.: «Жаловали нам слуги наши Мезецкие князи, что... приходили на их отчину на городъ на Месческъ люди княжи Ивановы Одоевские»[17]. Далее читаем идентичное упоминание Мезецка в январе 1488 г.[18] Кроме этого в документе за март 1488 г. также находим двойное упоминание названия города, и как Мезческ, и как Мезчоск[19]. В посольском документе за июнь-июль 1493 г. также присутствует название «Мезческъ»[20]. В материалах посольства великого князя литовского Александра к великому князю московскому Ивану III, кроме уже упомянутых вариантов имеются такие, как: Мезецк и Мезоцк[21]. Таким образом, здесь заметно редуцирование ряда согласных и их озвончение. В ряде других московско-литовских документов (1497, 1498 гг.) также доминирует название города Мезецк.

В договорной грамоте Ивана III с литовским князем Александром 1494 г. Мещовск несколько раз упоминается как «Мезетцк» (отметим появление согласной «т» в связи с субъективно-орфографическими особенностями писца), но в основном как «Мезчоск», что, как видно, орфографически и фонетически значительно ближе к современному названию: «Тых князей отпустить в Мезчоск, на их отчину, а они кому хотят, тому служат, и с своими отчинами, што их долницы в городе в Мезетцку и в волостях»[22] (в

литовских документах – «техъ бы отпустити на ихъ отчины въ Мезческъ, и они, кому похотятъ, тому служатъ»[23]). Два названия одного города, скорее всего, легко объяснимы индивидуально-лингвистическими особенностями писцов, писавших документы. В данном примере можно также указать на изменение косвенных падежей, о котором говорит в своей статье М.А. Цеханович[24].

В духовной грамоте Ивана III 1504 г. находится вариант «Месческ», что фонетически построено на оглушении согласной «з» и чередовании гласных «о/е» в названии «Мезчоска»[25]. Здесь происходит ассимиляция по глухости (замена *з* на *с* перед глухим *ч*)[26]. В Типографской летописи при перечислении городов, отошедших Ивану III по мирному договору от 15 января 1508 г. с литовским великим князем Сигизмундом, заметно изменение звукового состава корня для выражения идентичного грамматического значения[27]. Это произошло, по видимости, в результате упрощения произношения шипящих согласных звуков, т.е. из Месческа город превратился в Мещеск. Однако стоит отметить, что текст Типографской летописи дошел в списке XVII в.[28]

Написание «Мещеск» встречается и в более поздних перемирных грамотах между Литвой и Москвой 1522 и 1527 гг.[29], а также дипломатических документах 1537, 1542, 1549, 1553 и 1556 гг.[30] Фонетический переход с *сч* на *щ* впоследствии закрепится и в формах косвенных падежей.

В XVII в. встречается два варианта. «Мещоск» и «Мещерск» упоминаются в «Новом летописце» в повествовании о восстании Болотникова 1606-1607 гг.: «Воевода ж Артемей Измайлов... отойде в Мещоск»; «А под Козелеск посла князь Василья Мосальского с ратными людми, ... а князь Василей стал меж Козельска и Мещерска»[31]. Запись под 1608 г.: «Царь жо Василей слышав то, что идет Вор подо Брянск, и велел послати из Мещерска воеводе Григорью Сунбулову резвыхъ людей... Они же город Брянск сожгоша и приидоша опять в Мещоск»[32]. В первом варианте мы можем наблюдать чередование гласных «е» и «о». М.А. Цеханович пишет относительно дальнейшей эволюции данного варианта: «При образовании топонимов с суффиксом «ск» от производящей основы, которая оканчивается на гласный, появляется дополнительный звук»[33]. Этот звук – [ф]. Впоследствии это проявится в другом варианте названия города – «Мещовск». Но иногда мог возникать и другой звук [р], как это заметно во втором варианте названия – Мещерск.

Стоит упомянуть о еще одном, ранее не встречавшемся варианте названия города – «Менщиск», которое встречается также в «Новом летописце» под 1625 г.: «А Чеплинской, пришед под Мещоск, и Мещоск взял и воеводу Истоуму Засецково взя и послаху королевичю в Вязьму; а из Менщиска Чеплинской прииде под Козелеск»[34]. Дальнейшее преобразование названия города в современное во многом связано с постепенными лингвистическими изменениями, происходившими на почве политических, исторических и социальных событий XVIII в.

Интересную аналогию с польским проводит М.А. Цеханович, акцентируя внимание на том, что старая форма названия жителей «мещане» совпадает с польским «mieszczanin» – горожанин.[35]

По словам А.А. Шахматова, такого рода изменения произошли в виду исчезновения из русского языка «полукратких глухих гласных» ь (ер), ь (ерь) в крайнем слого, из-за чего и исконное «Мезьчьскѣ» перешло в *Мезческ*, *Мещеск*. В родительном падеже было *Мезьчьска*, которое перешло в *Мезецка*. А современные им Мещовск или Мещорск

образовались под влиянием аналогии[36]. На возможность существования таких изменений указывает и Г.П. Бондарук, который также отмечает процесс редуцирования гласных во втором предударном слоге, что можно наблюдать в вариантах: Мезеческ – Мезческ[37].

Нужно отметить, что топоним «Мещовск» относится к ряду топонимов с градообразующим суффиксом «ск»[38]. По происхождению этот топоним является относительным прилагательным в краткой его форме, закрепившейся за названием города. Также для ранней русской топонимии мы можем говорить о наличии суффикса «овск» как словообразовательного элемента, характерного для форм притяжательного прилагательного[39].

Таким образом, мы имеем следующие варианты названий Мещовска: Мезеск/Мещеск (конец XIV в.) – Месческ/Мезческ/Мезчоск (1487/1488 г.) – Мезецк/Мезоцк (1493 г.) – Мезецк/Мезчоск (1494 г.) – Месческ (1504 г.) – Мещеск (1508-1556 гг.) – Мезеческ/Мещоск/Мещерск/Менщиск (первая половина XVII в.) – Мещовск (настоящее время).

Под воздействием исторических событий развитие морфологических особенностей названия города происходило с заметной динамикой. Конечно, нельзя с полной уверенностью поставить варианты названия города в зависимость от временного периода. Остается весьма обширное поле для дальнейшего изучения русской топонимии и проблемы балто-славянских и иных языковых взаимовлияний.

[1]МалининД.И.Указ.соч.С.216.; ХолодицкийГ.Указ.соч.С.4.

[2]НикольскаяТ.Н.Землявятичей.М., 1981.С.155.

[3]Тамже.

[4]МалининД.И.Указ.соч.С.216.

[5]ПСРЛ.Т.Х.Новгородскаяперваялетопись.Рязань, 2001.С.475 – 477.

[6]НикольскаяТ.Н.Указ.соч.С.155.

[7]

Тихомиров М.Н «Список город русских дальних и ближних» / Исторические записки. М., 1952. Т. 40. С. 240.

[8]АрхеологическаякартаРоссии.Калужскаяобласть.Подред.Ю.А.Краснова.М., 1992.С.81.

[9]АрхеологическаякартаРоссии.Калужскаяобласть.С.4, 81.

[10]НикольскаяТ.Н.КультураплеменбассейнаВерхнейОкивIтысячелетиин.э./Материалыииссл

[11]МалининД.И.Указ.соч.С.216.

[12]НиконовВ.А.Краткийтопонимическийсловарь.М.1966.С.267.

[13]СмолицкаяГ.П.ТопонимическийсловарьЦентральнойРоссии.М., 2002.С.205.

[14]ЦехановичМ.А.Мещовск//Русскаяречь.М., 2006.№2.С.99 – 100.

[15]Новыйпольско – русскийсловарь.М., 2005.С.220.

[16]ПСРЛ.Т.ХIV.Новыйлетописец.М., 1965.С.74, 76 – 78, 141.

[17]СборникИРИО.Т.35.№1.С.3.

[18]Тамже.№2.С.7.

[19]Тамже.№4.С.16.

[20]Тамже.№22.С.104, 106.

[21]Тамже.№24.С.115, 118, 120 – 122, 127, 137.

- [22] Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV–XV вв. М.–Л. 1950. С. 330.
[23] Сборник ИРИО. Т. 35. № 24. С. 121.
[24] Цеханович М. А. Указ. соч. С. 97.
[25] Духовные и договорные грамоты. . . С. 355, 360.
[26] Цеханович М. А. Указ. соч. С. 97.
[27] ПСРЛ. Т. IX. С. 276.
[28] ПСРЛ. Т. IX. С. 5 – 9.
[29] Сборник ИРИО. Т. 35. № 93. С. 639; Там же. № 102. С. 745.
[30] Там же. Т. 59. № 7, 10, 18, 19, 27, 32.
[31] ПСРЛ. Т. XIV. М., 1965. С. 74, 76.
[32]

Там же. С. 76.

[33]

Цеханович М. А. Указ. соч. С. 98.

[34] ПСРЛ. Т. XIV. С. 141, см. сноску << з >> .

[35] Цеханович М. А. Указ. соч. С. 99.

[36] Энциклопедия славянской филологии. Пг., 1915. Вып. 11. С. 247 – 248.

[37] Бондарук Г. П. Варианты топонимов центральных областей РСФСР // Топонимика и исторический сб. док. М., 1976. С. 52 – 55.

[38] Цеханович М. А. Указ. соч. С. 96.

[39] Поспелов Е. М. Географические названия мира : Топонимический словарь. М., 1998. С. 269.

Источники и литература

1. Археологическая карта России. Калужская область / Сост. Ю. А. Краснова ; РАН. – М. : Изд-во «АВТО», 1992. – 157 с.
2. Бондарук Г. П. Варианты топонимов центральных областей РСФСР / Г. П. Бондарук // Топонимика и историческая география : сб. док. – М. : Б. и., 1976. – С. 52 – 55.
3. Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV–XVI вв. / АН СССР ; отв. ред. С. В. Бахрушин ; подготовил к печати Л. В. Черепнин. – М. ; Л. : Изд-во АН СССР, 1950. – 575 с.
4. Малинин Д. И. Калуга. Опыт исторического путеводителя по Калуге и главным центрам губернии / Д. И. Малинин ; вступ. ст. и комм. А. К. Ларина, Г. М. Морозова, Г. И. Доманова. – Калуга : «Золотая аллея», 2004. – 273 с. : ил.
5. Никольская Т. Н. Земля вятичей : к истории населения бассейна Верхней и Средней Оки в IX–XIII вв. / Т. Н. Никольская. – М. : Наука, 1981. – 296 с.
6. Никольская Т. Н. Культура племен бассейна верхней Оки в I тыс. н. э. / Т. Н. Никольская // Материалы и исследования по археологии СССР. – М. : Изд-во АН СССР, 1959. – 150 с.

7. Никонов В.А. Краткий топонимический словарь / В.А. Никонов. – М. : Наука, 1966. – 508 с.
8. Новый польско-русский словарь / Сост. Р. Стыпула, Г.В. Ковалева. – 2-е изд., стереотип. – М. : Русс. яз. – Медиа, 2005. – 722 с.
9. Поспелов Е. Географические названия Мира : Топонимический словарь / Е. Поспелов. – М. : «Русские словари», 1998. – 372 с.
10. Полное собрание русских летописей. – М. ; Л. : Изд-во АН СССР, 1949-2003. – Т. 1-41.
11. Сборник императорского Русского Исторического Общества / Под ред. Г.О. Карпова. – СПб. : ИРИО, 1887. – 630 с. – Т. 59.
12. Смолицкая Г.П. Топонимический словарь Центральной России / Г.П. Смолицкая ; отв. ред. Л.В. Лобанова. – М. : Армада-пресс, 2002. – 414 с.
13. «Список русских городов дальних и ближних» / Под ред. М.Н. Тихомирова // Исторические записки. — М. : Наука, 1952. — Т. 40. — С. 214—259.
14. Холодицкий Г. Мещовск / Г. Холодицкий. – Тула : Приокское кн. изд-во, 1991. – 112 с. : ил.
15. Цеханович М.А. Мещовск / М.А. Цеханович // Русская речь. – 2006. – № 2. – С. 96-103.
16. Энциклопедия славянской филологии / Под ред. И.В. Ягича. – Пг. : Тип. Имп. Акад. Наук, 1915. – Вып. 11. – 370 с.